

Name	Chang, Joan Chiung-huei
Office number	(02)7749-1757
E-mail	joanchang@ntnu.edu.tw
Title	Professor
Education	University of Oregon, Ph.D. in Comparative Literature Program (1988~1994)
Research expertise	Literature and theory of autobiography, Asian American literature
Office hours	Monday 12:00~14:00; Thursday 12:00~14:00
Courses taught	American Literature, Theory & Literature of Autobiography, British Literature, Introduction to Western Literature, Chinese Literature in English
Experience	• Department of English, National Taiwan Normal University - Professor (2007~) • Institute of European and American Studies, Academia Sinica - Visiting scholar (2017) • Department of English, National Taiwan Normal University - Chairperson (2013~2016) • Program of Foreign Languages & Literature, National Taiwan Normal University - Chairperson (2009~2013) • Ethnic Studies, University of California, Berkeley - Visiting Scholar (2001~2002)
Publications	Journal papers 2. Joan Chiung-huei Chang (2019). "The Personal Is Political: Revisiting 'English' and 'Homeland' by Reading Shirley Geok-lin Lim's Hong Kong Poetry." <i>Translocal Chinese: East Asian Perspectives</i> 13.2 (2019): 167-181. 3. Joan Chiung-huei Chang (2019). "Embracing the Angel: Reading Shirley Geok-lin Lim's Hong Kong Poetry with Hannah Arendt's <i>The Human Condition</i>." <i>Journal of Transnational American Studies</i> 10.2 (Winter/Spring 2019-20): 101-113. 4. 張瓊惠(2019/06)。〈與梁一萍、蘇榕合著〉〈從華語語系研究到世界研究：史書美訪談〉。《中外文學》，48.2 (2019年6月)，頁227-242。 5. 張瓊惠(2017/09)。〈意識黑箱與「兩種文化之爭」：論戴維·洛奇的《想……》〉。《中外文學》，46.3 (2017年9月)，頁55-81。 6. Joan Chiung-huei Chang (2014/12). "Problematics of Translation in Ha Jin's Poetry: Poet, Critic, Translator." <i>Tamkang Review</i>, 45.1 (December 2014): 81-103. 7. 張瓊惠(2012/06)。〈從《姿態人生》談李昌來小說裡的美國夢〉。《英美文學評論》，20 (2012)：71-96。 8. 張瓊惠(2011/02)。〈哈金的戰爭書寫：以《戰廢品》為例〉。《華文文學》，103 (2011.2)：65-70。 9. Joan Chiung-huei Chang (2005). "A Gesture Life: Reviewing the Model Minority Complex in a Global Context." <i>Journal of American Studies</i>. 37.1 (Spring 2005): 131-52. 10. 張瓊惠(2005)。〈創造傳統：論華美文學的雜碎傳統〉。《多邊文化研究：北京大學比較文學與比較文化研究所學術紀要》3 (2005)：41-62。 11. Joan Chiung-huei Chang (2005). "When Third-World Expatriate Meets First-world Peace Corps Worker: Diaspora Reconsidered in Shirley Lim's <i>Joss and Gold</i>." <i>Concentric: Literary and Cultural Studies</i> 31.1 (January 2005): 149-162. 12. Joan Chiung-huei Chang (2004/07). "Social Stratification and Plantation Mentality: Reading Milton Murayama." <i>Concentric: Literary and Cultural Studies</i>, 30.2 (July 2004): 155-72.

13. Joan Chiung-huei Chang (2004). "‘I Am She’: Reading Shirley Geok-lin Lim’s Memoir of Homelands." *Soochow Journal of Foreign Languages and Cultures*. 19 (March 2004): 127-149.
14. 張瓊惠(2004/01)。〈文化屬性的流離、文學屬性的失所：論日裔美國男性自傳文本〉。《中外文學》，32.10 (2004): 41-63。
15. Joan Chiung-huei Chang (2003). "The Concept of the Land and the Construction of National Identity: Teaching American Literature to Students in Taiwan." *The Journal of Teaching English Literature—Special Issue: Teaching English Literature in Asia*. 7.1 (Summer 2003): 5-23.
16. Joan Chiung-huei Chang (2002/01). "Reading Kyoko Mori: Demystifying the Ideals of Women, Asian Immigrants and Diaspora." *Journal of Feminist Studies in English Literature* 10.2 (Winter 2002): 43-60.
17. 張瓊惠(2001/01)。〈林玉玲訪談錄〉。《中外文學》，29.11 (2001): 212-241。
18. 張瓊惠(2001/01)。〈家／國不兩立：論日裔美國自傳《二世女兒》的漂泊歷程及國族主義〉。《中外文學》，29.11 (2001): 98-118。
19. Joan Chiung-huei Chang (2000). "Conflicts between Nation and Family." *Journal of American Studies* 32.2 (Winter 2000): 379-399.
20. Joan Chiung-huei Chang (1998). "Shirley Geok-lin Lim and her Among the White Moon Faces: An Interview." *New Literatures Review* 35 (1-14).
21. 張瓊惠(2001/01)。張敬珏，〈女戰士對抗太平洋中國佬〉。張瓊惠譯。《中外文學》21 (1992): 66-92。

Academic book(s)/Book chapters

1. 張瓊惠(2018/09)。〈哈金的戰爭書寫：以《戰廢品》為例〉。《美國華裔文學評論集》。中國：北京：中國人民大學出版社，頁333-342。
2. 張瓊惠(2018/07)。〈東西相會：從林玉玲的《馨香與金箔》再探華人離散〉。《華美的饗宴：臺灣的華美文學研究》。單德興主編。台北：書林。頁149-170。
3. Joan Chiung-huei Chang (2018). "Reading Fathers, Writing Self: Selfhood Dissolved in Maxine Hong Kingston’s Poetic Memoir *I Love a Broad Margin to My Life*." Ed. Valérie Baisnée-Keay and Corinne Bigot. *Women’s Life Writing and the Practice of Reading*, Palgrave Studies in Life Writing. Switzerland: Palgrave MacMillan. 255-268. ISBN: 978-3-319-75246-4.
4. 張瓊惠(2018/01)。〈文集、軍團、屍骸：閱讀湯亭亭的和平書〉。《移動之民：海外華人研究的新視野》。張瓊惠、梁一萍主編。台北：國立台灣師範大學出版中心。頁465-483。ISBN: 978-986-5624-40-8。
5. 張瓊惠(2017/12)。〈北美鐵路華工圖像研究〉。《北美鐵路華工：歷史、文學與視覺再現》。黃心雅主編。台北：書林。頁433-470。ISBN: 978-957-445-746-5。
6. 張瓊惠(2015/07)。(與李貞瑩合著)〈教師專業社群與Moodle數位學習平台：以臺師大僑生「共同英文課程」為例〉。《樂耕師大、大師耘集》。台北：國立台灣師範大學出版中心。頁145-165。ISBN: 978-986-5624-02-6。
7. 張瓊惠(2014/12)。(與陳奇聰合著)〈初探跨文化華語課程與族裔認同的關聯性〉。《華裔學生與華語教學：從理論、應用到文化實踐》。台北：書林。頁241-264。ISBN: 9789574455829。
8. 張瓊惠(2013/01)。〈社會階層與僱農心態：論日裔美國作家米爾頓·丸山的家族四部曲〉。《亞/美之間：亞美文學在台灣》，梁一萍主編。台北：書林。(台師大表列出版社)2013年，頁111-138。ISBN: 978-957-445-491-4。
9. 張瓊惠(2012)。專書譯文：〈寫作〉。山本久枝著。《全球屬性，在地聲音：亞美學刊四十年精選集》(*Global Identities, Local Voices: Amerasia Journal at 40 Years*, 上冊)，梁志英、唐中西、單德興主編。台北：允晨。

2012年, 頁364-379。

10. 張瓊惠(2011/01)。〈由哈金詩作談華人離散與文化翻譯〉。《跨國語境下的美洲華裔文學與文化研究》, 程愛民、趙文書主編。南京: 南京大學。2011年, 頁272-285。ISBN: 9787305079054。
11. Joan Chiung-huei Chang (2004). (Editor-in-Chief) *The Globalization of Comparative Literature: Asian Initiatives*. Taipei: Soochow University.
12. Joan Chiung-huei Chang (2003/01). "To Catch Three Birds with One Stone: Learning Literature, Language and Culture in an English Drama Class." *Aspects of English Language Teaching and Research*. Ed. Li Ming, et. als. Suzhou: Soochow University, 2003. 43-63.
13. 張瓊惠(2001)。(Translator)《月白的臉: 一位亞裔美國人的家園回憶錄》(Shirley Geok-lin Lim's *Among the White Moon Faces: An Asian-American Memoir of Homelands*.) 台北: 麥田。
14. Joan Chiung-huei Chang (2000). *Transforming Chinese American Literature: A Study of History, Sexuality and Ethnicity*. New York: Peter Lang. ISBN: 978-0820440965; 0820440965.
15. 張瓊惠(1997/12)。〈我也差點從椅子上跌了下來: 論《灶神之妻》的推思〉。《中華民國第六屆英美文學研討會論文集》。台北: 書林, 一九九七年。頁359-380。ISBN: 957-586-746-7。
16. 張瓊惠(1997/04)。〈文學與語言的結合: [英國文學一] 整合教學之檢討〉。《英美文學(史) 教學暨課程規劃研討會論文集》。高雄: 國立中山大學外文系, 一九九七年。頁21-31。ISBN: 957-9463-81-6。
17. 張瓊惠(1997/04)。〈誰怕趙健秀? _談華美作家趙健秀的女性觀〉。《女性主義與中國文學》。台北: 里仁, 一九九六年。頁457-477。ISBN: 9579113955。
18. 張瓊惠(1996/01)。〈從「我是誰」到「誰是我」: 華美自傳文學再現〉。《再現政治與華裔美國文學》。台北: 中央研究院歐美研究所, 一九九六年。頁57-77。ISBN: 957-671-459-1。

Research projects

1. 張瓊惠(2017/08/01-2018/07/31)。科技部專題研究計畫《校園小說裡的學術規範與倫理: 以三位英美教授-小說家為例》。主持人。MOST 106-2410-H-003 -008 -MY3。
2. 張瓊惠(2016/08/01-2017/07/31)。科技部專題研究計畫《戴維·洛奇的生命書寫與生命科學研究(II-III)》。主持人。MOST 105-2410- H-003-022。
3. 張瓊惠(2015/08/01-2017/01/31)。科技部專題研究計畫《戴維·洛奇研究: 文學的理論 與實踐(I-III)》。主持人。MOST 104-2410-H- 003-037。
4. 張瓊惠(2014/08/01-2016/01/31)。科技部專題研究計畫《山本久枝研究: 論自傳及幽默 書寫》。主持人。MOST 103-2410-H-003-091。
5. 張瓊惠(2010/08/01-2011/07/31)。教育部中綱計畫《華族再現: 全球華人跨國移民研究》。整合型計畫協同主持人。
6. 張瓊惠(2009/08/01-2010/07/31)。台師大研究計畫《國際台灣研究—子題「流動台灣」》。整合型計畫主持人。
7. 張瓊惠(2009/08/01-2010/07/31)。教育部中綱計畫《海外華人全球化與在地化》。整合型計畫協同主持人。
8. 張瓊惠(2008/08/01-2011/07/31)。國科會補助人文及社會科學研究圖書計畫《族裔與移民文學》。整合型計畫主持人。NSC97-2420-H-003-011-2E3。
9. 張瓊惠(2007/08/01-2010/07/31)。國科會專題研究計畫“Examining the American Dream: Asian American Initiatives”。主持人。NSC96-2411-H-003-056-MY3。
10. 張瓊惠(2006/08/01-2007/07/31)。國科會專題研究計畫“Nationalism and Sexuality in Korean American Literature, 3/3”。主持人。

	NSC95-2411-H-031-002。 11. 張瓊惠(2005/08/01-2006/07/31)。國科會專題研究計畫“Nationalism and Sexuality in Korean American Literature, 2/3”。主持人。 NSC94-2411-H-031-005, 12. 張瓊惠(2004/08/01-2005/07/31)。國科會專題研究計畫“Nationalism and Sexuality in Korean American Literature, 1/3”。主持人。 NSC93-2411-H-031-017, 13. 張瓊惠(2002/08/01-2003/07/31)。國科會專題研究計畫“Exclusion and Inclusion: A Study of Japanese American Autobiographies, 3/3”。主持人。 NSC91-2411-H-031-001。 14. 張瓊惠(2001/08/01-2002/07/31)。國科會專題研究計畫“Exclusion and Inclusion: A Study of Japanese American Autobiographies, 2/3”。主持人。 NSC90-2411-H-031-004。 15. 張瓊惠(2000/08/01-2001/07/31)。國科會專題研究計畫“Exclusion and Inclusion: A Study of Japanese American Autobiographies, 1/3”。主持人。 NSC89-2411-H-031-016。 16. 張瓊惠(1999/08/01-2000/07/31)。國科會專題研究計畫“The Postmodern Phenomenon in Contemporary Chinese American Literature”。主持人。 NSC 88-2411-H-031-006。 17. 張瓊惠(1997/08/01-1998/07/31)。國科會專題研究計畫“The Alliance of Mythology and Historiography in the Writings by Australian Aboriginal Women”。主持人。NSC 86-2411-H-031-003。 18. 張瓊惠(1996/08/01-1997/07/31)。國科會專題研究計畫“Myth in Chinese American Literature”。主持人。NSC 85-2411-H-029-002。	
Personal website		
On-campus Honors/Awards	Year	Honors/Awards
Off-campus Honors/Awards	Year	Honors/Awards
	2009	Subsidy for International Conference Presentation, National Science Council
	2004	Subsidy for International Conference Presentation, National Science Council
	2002	Subsidy for International Conference Presentation, National Science Council
	2002	Subsidy for International Conference Presentation, Soochow University
	2002	Oversea Study Grant, National Science Council
	2001	Oversea Study Grant, National Science Council
	2001	Translation Grant, National Institute for Compilation and Translation
	2000	Subsidy for International Conference Presentation, American Studies Center
	2000	Subsidy for International Conference Presentation, Soochow University
	2000	Subsidy for International Conference Presentation, University of California
	2000	Subsidy for International Conference Presentation, National Science Council
	1999	Research Awards from National Science Council, National Science Council
	1997	Research Awards from National Science Council, National Science Council

		Council
	1995	Research Awards from National Science Council, National Science Council